

# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

09 ايلول (سبتوبر) 2022 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



## قطاع السفر العالى يحافظ على وعدلات تعافيه القوية

اظهرت بيانات الاتحاد الدولي للنقل الجوي (إياتا) حول بيانات المسافرين لشهر يوليو 2022، حفاظ قطاع السفر الجوي على معدلات تعافيه القوية.

وشهد إجمالي حركة المسافرين ارتفاعاً بنسبة %58.8 في يوليو 2022 (ويُقاسَ بإيرادات الركاب لكل كيلومتر)، مقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي. كما وصل إجمالي حركة المسافرين حول العالم إلى نسبة %74.6 من مستويات ما قبل جائحة «كوفيد 19».

وارتفعت حركة السفر العالمية بنسبة %150.6 قياساً بمستويات يوليو 2021. وسجلت إيرادات الركاب لكل كيلومتر للرحلات الدولية في يوليو 2022، نمواً بنسبة %67.9 بالمقارنة مع مستوياتها في يوليوً

2019. وحققت جميع الأسواق نمواً قوياً، لا سيما في آسيا والمحيط

وواصلت حركة السفر تسجيلها أداء قوياً خلال يوليو، مع اقتراب بعض الأسواق من المستويات المسجلة قبل جائحة «كوفيد 19». وجاءت تلك النتائج على الرغم من القيود على السعة في بعض مناطق العالم التي كانت غير مستعدة للوتيرة المتسارعة لاستئناُّف أنشطة السفر. وما زال هناك حيّز الضافي للتعاّفي، غير أن هذه المستويات تمثل مؤشراً ممتازاً مع اقتراب فصلّي الخريف والشتاء اللذين عادة ما تتباطأ فيهما حركة السفر في النصف الشمالي من الكرة الأرضية. المصدر (صحيّفة الخليج الاماراتية، بتصرف)

#### ■ The Global Travel Sector Maintains its Strong Recovery Rates

The International Air Transport Association (IATA) data on passenger data for the month of July 2022 showed that the air travel sector maintained its strong recovery rates. Total passenger traffic increased by 58.8% in July 2022 (measured in revenue passengers per kilometer), compared to the same period last year. Total passenger traffic around the world reached 74.6% of pre-Covid-19

Global travel increased by 150.6% compared to July 2021 levels. Passenger revenue per kilometer for international flights in July 2022 recorded a growth of 67.9% compared to its levels in July 2019. All markets posted strong growth, particularly in Asia and the Pacific Ocean.

Travel continued to record a strong performance during July, with some markets approaching the levels recorded before the "Covid-19" pandemic. These results came despite capacity constraints in some regions of the world that were unprepared for the accelerated pace of resumption of travel activities. There is still more room for recovery, but these levels are an excellent indicator with the approach of autumn and winter, when travel in the northern hemisphere usually slows.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



## اللهارات اللولى عربيا في هوشر التنوية البشرية 2022

اقتصاد مستدام يعتمد على المعرفة، وتبنّي سياسات تنموية مستدامة تولي الإنسان الأولوية الكبرى، لضمان غد أفضل للأجيال القادمة. وتابع إن دولة الإمارات وضمن استراتيجيها الوطنية لمئوية الإمارات، ترى في التنمية البشرية مسيرة دائمة لا تعرف التوقف، وتمضي نحوها برؤية طموحة تستشرف المستقبل، وترسخ ثقافة التميز في أن تكون بمقدمة دول العالم في التنافسية وعلى مختلف الأصعدة، وأثبتت دولة الإمارات يوماً بعد يوم ريادتها عربياً وتقوقها عالمياً في مجال التنمية البشرية، وذلك بفضل السياسات الناجحة التي تنتهجها الدولة لتحقيق أعلى معدلات التطور والنمو في مجالات التعليم، والصحة والاقتصاد، وجودة الحياة، ولتحقيق التنمية المستدامة في كافة المجالات.

#### ■ UAE is the First in the Arab World in the Human Development Index 2022

The United Arab Emirates ranked first in the Arab world in the Human Development Report 2022 issued by the United Nations Development Program. It advanced in the global ranking by five places from the classification of the last report, to come in 26th place globally among the 191 countries covered by the report, and ahead of countries such as Spain, France, Italy and Portugal, making the UAE the only Arab country among the top 30 countries in the world.

The Minister of Cabinet Affairs and Chairman of the Emirates Competitiveness Council, Mohammed bin Abdullah Al Gergawi, noted that the government of the United Arab Emirates is working under the leadership of His Highness Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan, President of the State, and the directives of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai, according to clear directions and ambitious steps to achieve its vision and to promote the transition to a

تصدرت دولة الإمارات العربية المتحدة المركز الأول عربياً في تقرير التتمية البشرية 2022 والصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، متقدمة في الترتيب العالمي بخمسة مراكز عن تصنيف التقرير الماضي لتأتي في المرتبة 26 عالمياً من بين 191 دولة شملها التقرير، ومتقدمة على دول مثل إسبانيا، وفرنسا، وإيطاليا، والبرتغال، ولتكون الإمارات الدولة العربية الوحيدة ضمن الدول ال 30 الأفضل عالمياً.

ونوه وزير شؤون مجلس الوزراء، رئيس مجلس الإمارات للتنافسية، محمد بن عبد الله القرقاوي، الى ان حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة تعمل بقيادة صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان رئيس الدولة، وتوجيهات صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وفق توجهات واضحة وخطوات طموحة لتحقيق رؤيتها ولتعزيز الانتقال إلى

sustainable economy based on knowledge, and to adopt sustainable development policies that give people the highest priority, to ensure a better tomorrow for future

generations.

He added that the UAE, within its national strategy for the UAE Centennial, sees human development as a permanent process that does not know stop, and is moving towards it with an ambitious vision that looks forward to the future. The culture of excellence is established in being at the forefront of the world in competitiveness at various levels, and the UAE has proven day after day its leadership in the Arab world and its global supremacy in the field of human development. This is thanks to the successful policies pursued by the state to achieve the highest rates of development and growth in the fields of education, health, economy, and quality of life, and to achieve sustainable development in all fields.

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



### ووديز: الكويت تسجل اعلى نوو في الناتج الوحلي خليجيا

وبالتالي، يمكن للبنوك الإسلامية الحفاظ على مستويات قوية من رأس المال والسيولة، الأمر الذي يمكّنها من الاستفادة من الطلب المتزايد على الخدمات المالية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. وأظهرت بيانات «موديز» تسجيل الكويت أعلى معدل نمو في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي على مستوى الخليج وماليزيا وأندونيسيا بحسب توقعات 2022، بعد أن كانت قد سجلت أدنى مستوى بين هذه الدول في 2020.

# المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

#### ■ Moody's: Kuwait Records the Highest GDP Growth in the Gulf

The credit rating agency "Moody's" expected that Kuwait will record the highest inflation level in the Gulf countries this year, indicating that high commodity prices, the easing of the restrictions of "Corona" will promote a strong economic recovery in the major Islamic finance markets over the next 18 months, which will enhance the financial performance of Islamic banks.

According to the agency, the Gulf countries, Malaysia and Indonesia are benefiting from the high prices of major exports such as hydrocarbons and palm oil. Noting that the economic recovery will توقّعت وكالة التصنيف الائتماني «موديز» أن تُسجل الكويت أعلى مستوى تضخم في دول الخليج العام الجاري، مبينة أن أسعار السلع المرتفعة، وتخفيف قيود «كورونا» سيُعززان التعافي الاقتصادي القوي في أسواق التمويل الإسلامي الرئيسية خلال الأشهر الـ18 المقبلة، ما يُعزّز الأداء المالي للبنوك الإسلامية. وبحسب الوكالة فإن دول الخليج وماليزيا وإندونيسيا تستفيد من ارتفاع أسعار الصادرات الرئيسية مثل الهيدروكربونات وزيت النخيل، منوهة إلى أن التعافي الاقتصادي سيؤدي إلى الحفاظ على استقرار جودة أصول البنوك الإسلامية مع زيادة الربحية،

lead to maintaining the stability of the asset quality of Islamic banks while increasing profitability, and therefore, Islamic banks can maintain strong levels of capital and liquidity, this enables it to take advantage of the increasing demand for financial services that are compliant with Islamic law.

Moody's data showed that Kuwait recorded the highest real GDP growth rate in the Gulf, Malaysia and Indonesia, according to 2022 expectations, after it had recorded the lowest level among these countries in 2020.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)